


SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- 1.1. Identificador del producto
Identificación del preparado
Nombre comercial: ONDA
Nº de Registro 12-20/40-04215 y 12-20/40-04215-HA
- 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso recomendado:
Detergente desinfectante para superficies duras.
Usos no recomendados:
No utilizar en combinación con otros productos.
- 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
Fabricante
SUTTER INDUSTRIES s.p.a. - Società con Unico Socio
15060 Borghetto Borbera (AL) Italia
Tel. +39 0143 631.1
Distribuido por:
SUTTER IBERICA S.A.U. - C/Orense 34 - 6º Pta - 28020 - Madrid - ESPANA
Tel. 914 178138
- Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:
regulatory.affairs@sutter.it
- 1.4. Teléfono de emergencia
Servicio Médico de Información Toxicológica 91 562 04 20

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Criterios de las Directivas 67/548/CE, 99/45/CE siguientes actualizaciones:
Propiedades / Símbolos:
N Peligroso para el medio ambiente
Frases R:
R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- Criterios Reglamentación CE 1272/2008 (Clasificación, Etiquetado y Empacado):
 Atención, Aquatic Chronic 1, Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- Efectos físico-químicos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente:
Ningún otro riesgo
- 2.2. Elementos de la etiqueta
Símbolos:

- Atención
Indicaciones de Peligro:
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de Prudencia:
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Ficha de datos de seguridad

ONDA

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P309+P310+P101 EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P391 Recoger el vertido.

P501 Elimínese el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos.

Disposiciones especiales:

Ninguna

No ingerir

Contenido del producto:

fosfatos, tensioactivos no iónicos < 5 %

Contiene también: Desinfectantes, Perfumes

Alérgenos: COUMARIN, D-LIMONENE

Disposiciones especiales de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento REACH y sus posteriores modificaciones:

Ninguna

2.3. Otros peligros

Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

Otros riesgos:

Ningún otro riesgo

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

N.A.

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos según la Directiva CEE 67/548 y el Reglamento CLP y su correspondiente clasificación:

>= 1% - < 3% ALCOHOL GRASO ALCOXILADO

REACH No.: 02-2119552554-37, CAS: 111905-53-4


Xi; R36/38

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

>= 1% - < 3% PROPAN-2-OL

REACH No.: 01-2119457558-25, Número Index: 603-117-00-0, CAS: 67-63-0, EC: 200-661-7

F, Xi; R11-36-67

 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225


 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319


 3.8/3 STOT SE 3 H336

>= 1% - < 3% ALQUILDIMETILBENCILAMONIO CLORURO

CAS: 68391-01-5, EC: 269-919-4

Xn, C, N; R50-21/22-34


 3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

 3.2/1B Skin Corr. 1B H314

Ficha de datos de seguridad

ONDA

 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400

>= 1% - < 3% 2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL


REACH No.: 01-2119475104-44, Número Index: 603-096-00-8, CAS: 112-34-5, EC: 203-961-6

Xi; R36

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

>= 0.5% - < 1% ESENCIAS PERFUMADAS R50/53 M=1

N; R50/53

 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400

 4.1/C1 Aquatic Chronic 1 H410

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

En caso de ingestión:

No provocar el vómito en ningún caso. CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.

En caso de inhalación:

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo en reposo y abrigado.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ninguno

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento:

Ninguno

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Agua.

Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción que no se deben utilizar por motivos de seguridad:

Ninguno en particular.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inhalar los gases producidos por la explosión y por la combustión.

La combustión produce humo pesado.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar equipos respiratorios apropiados.

Recoger por separado el agua contaminada utilizada para extinguir el incendio. No descargarla en la red de alcantarillado.

Si es posible, desde el punto de vista de la seguridad, retirar de inmediato del área los contenedores no dañados.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

Ficha de datos de seguridad

ONDA

- 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
 - Usar los dispositivos de protección individual.
 - Llevar las personas a un lugar seguro.
 - Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.
- 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente
 - Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o en el alcantarillado.
 - Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.
 - En caso de fuga de gas o penetración en cursos de agua, suelo o sistema de alcantarillado, informar a las autoridades responsables.
 - Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena
- 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza
 - Lavar con abundante agua.
- 6.4. Referencia a otras secciones
 - Véanse también los apartados 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- 7.1. Precauciones para una manipulación segura
 - Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.
 - No utilizar contenedores vacíos que no hayan sido previamente limpiados.
 - Antes de realizar las operaciones de transferencia, asegurarse de que en los contenedores no haya materiales residuos incompatibles.
 - La indumentaria contaminada debe ser sustituida antes de acceder a las áreas de almuerzo.
 - No comer ni beber durante el trabajo.
 - Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.
- 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
 - Almacenar lejos de la luz solar.
 - Almacenar en un lugar fresco y bien ventilado.
 - Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.
 - Materias incompatibles:
 - Ninguna en particular.
 - Indicaciones para los locales:
 - Locales adecuadamente aireados.
- 7.3. Usos específicos finales
 - Ningún uso particular

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- 8.1. Parámetros de control
 - PROPAN-2-OL - CAS: 67-63-0
 - ACGIH, 200 ppm, 400 ppm - Notas: A4, BEI - Eye and URT irr, CNS impair
 - 2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5
 - UE - LTE(8h): 67,5 mg/m³, 10 ppm - STE: 101,2 mg/m³, 15 ppm - Notas: Bold-type: Indicative Occupational Exposure Limit Values [2,3] and Limit Values for Occupational Exposure [4] (for references see bibliography)
 - ACGIH, 10 ppm - Notas: (IFV) - Hematologic, liver and kidney eff
- Valores límites de exposición DNEL
- PROPAN-2-OL - CAS: 67-63-0
 - Trabajador industrial: 888 mg/kg - Consumidor: 319 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
 - Trabajador industrial: 500 mg/m³ - Consumidor: 89 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
 - Consumidor: 26 mg/kg - Exposición: Oral humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
 - 2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5

Ficha de datos de seguridad

ONDA

Trabajador industrial: 67.5 mg/m³ - Consumidor: 34 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo (repetida)
 Trabajador industrial: 20 mg/kg - Consumidor: 10 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
 Trabajador industrial: 101.2 mg/m³ - Consumidor: 50.6 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos locales
 Consumidor: 1.25 mg/kg - Exposición: Oral humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Valores límites de exposición PNEC

PROPAN-2-OL - CAS: 67-63-0

Objetivo: Microorganismos en aguas residuales - Valor: 2251 mg/l

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 552 mg/kg

Objetivo: Suelo (agricultura) - Valor: 28 mg/kg

Objetivo: Agua marina - Valor: 140.9 mg/l

2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5

Objetivo: Agua marina - Valor: 0.1 mg/l

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 0.4 mg/kg

Objetivo: Microorganismos en aguas residuales - Valor: 200 mg/l

Objetivo: Suelo (agricultura) - Valor: 0.4 mg/kg

8.2. Controles de la exposición

Protección de los ojos:

Utilizar viseras de seguridad cerradas, no usar lentes oculares.

Protección de la piel:

Usar indumentaria que garantice una protección total para la piel, por ejemplo de algodón, caucho, PVC o viton.

Protección de las manos:

Utilizar guantes de protección que garanticen una protección total, por ejemplo de PVC, neopreno o caucho.

Protección respiratoria:

No necesaria para el uso normal.

Riesgos térmicos:

Ninguno

Controles de la exposición ambiental:

Ninguno

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto y color:	Líquido claro, azul
Olor:	Pino mentolado
Umbral de olor:	Evidente
pH:	9,0 ± 0,5
Punto de fusión/congelamiento:	N.A.
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	>= 100 °C
Inflamabilidad sólidos/gases:	N.A.
Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosión:	N.A.
Densidad de los vapores:	N.A.
Punto de ignición (flash point, fp):	> 65 °C
Velocidad de evaporación:	N.A.
Presión de vapor:	N.A.
Densidad relativa:	0,998 g/ml
Hidrosolubilidad:	Total
Solubilidad en aceite:	Parcial
Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):	< 1000

Ficha de datos de seguridad

ONDA

Temperatura de autoencendido:	N.A.
Temperatura de descomposición:	N.A.
Viscosidad:	< 10 cP
Propiedades explosivas:	N.A.
Propiedades comburentes:	N.A.
9.2. Información adicional	
Miscibilidad:	N.A.
Liposolubilidad:	N.A.
Conductibilidad:	N.A.
Propiedades características de los grupos de sustancias	No Relevante

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1. Reactividad
 - Estable en condiciones normales
- 10.2. Estabilidad química
 - Estable en condiciones normales
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
 - Ninguno
- 10.4. Condiciones que deben evitarse
 - Estable en condiciones normales.
- 10.5. Materiales incompatibles
 - Ninguna en particular.
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos
 - Ninguno.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
 - Informaciones toxicológicas relativas a la mezcla:
 - N.A.
 - Informaciones toxicológicas relativas a las principales sustancias presentes en la mezcla:
 - ALCOHOL GRASO ALCOXILADO - CAS: 111905-53-4
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata > 2000 mg/kg
 - PROPAN-2-OL - CAS: 67-63-0
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 4700-5500 mg/kg
 - Test: LC50 - Vía: Inhalación - Especies: Rata = 46-73 mg/l - Duración: 4h
 - Test: LD50 - Vía: Piel - Especies: Conejo = 16.4 ml/kg
 - ALQUILDIMETILBENCILAMONIO CLORURO - CAS: 68391-01-5
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 344 mg/kg
 - Test: LD50 - Vía: Piel - Especies: Conejo = 3340 mg/kg
 - 2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata = 2410 mg/kg
 - Test: LD50 - Vía: Piel - Especies: Conejo = 2764 mg/kg
 - Test: LC50 - Vía: Inhalación - Especies: Rata > 29 ppm - Duración: 2h
 - 2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5
 - LD50 (RAT) ORAL: 6560 MG/KG
 - LD50 (RABBIT) SKIN: 4120 MG/KG

Si no se especifica de otra forma, los datos requeridos por el Reglamento 453/2010/CE que se indican abajo deben considerarse N.A.:

Ficha de datos de seguridad

ONDA

- a) toxicidad aguda;
- b) corrosión o irritación cutáneas;
- c) lesiones o irritación ocular graves;
- d) sensibilización respiratoria o cutánea;
- e) mutagenicidad en células germinales;
- f) carcinogenicidad;
- g) toxicidad para la reproducción;
- h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única;
- i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida;
- j) peligro de aspiración.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Utilícese con técnicas de trabajo adecuadas, evitando la dispersión del producto en el medio ambiente.

Muy tóxico para los organismos acuáticos.

ALCOHOL GRASO ALCOXILADO - CAS: 111905-53-4

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 1 mg/l - Duración h.: 96 - Notas: Leuciscus Idus

PROPAN-2-OL - CAS: 67-63-0

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces > 100 mg/l - Duración h.: 96 - Notas: Pimephales promelas

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia > 100 mg/l - Duración h.: 48 - Notas: Daphnia magna

Parámetro: EC50 - Especies: Algas > 100 mg/l - Duración h.: 72 - Notas: Scenedesmus quadricauda

ALQUILDIMETILBENCILAMONIO CLORURO - CAS: 68391-01-5

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia = 0.016 mg/l - Duración h.: 48 - Notas: Daphnia magna

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 0.28 mg/l - Duración h.: 96 - Notas: Pimephales promelas

Parámetro: EC50 - Especies: Algas = 0.049 mg/l - Duración h.: 72 - Notas: Pseudokirchneriella subcapitata

2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL - CAS: 112-34-5

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 1300 mg/l - Duración h.: 96 - Notas: Lepomis macrochirus

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia > 100 mg/l - Duración h.: 48 - Notas: Daphnia magna

Parámetro: EC50 - Especies: Algas > 100 mg/l - Duración h.: 72

ESENCIAS PERFUMADAS R50/53 M=1

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 = 0.11 mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

Ninguno

N.A.

12.3. Potencial de bioacumulación

N.A.

12.4. Movilidad en el suelo

N.A.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

Ficha de datos de seguridad

ONDA

- 12.6. Otros efectos adversos
Ninguno

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Recuperar si es posible. Operar conforme con las disposiciones locales y nacionales vigentes.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- 14.1. Número ONU
Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
N.A.
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte
N.A.
- 14.4. Grupo de embalaje
N.A.
- 14.5. Peligros para el medio ambiente
Agente contaminante del mar: No
N.A.
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios
N.A.
- 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC
N.A.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
Dir. 67/548/CEE (Clasificación, embalaje y etiquetado de sustancias peligrosas)
Dir. 99/45/CE (Clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos)
Dir. 98/24/CE (Riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo)
Dir. 2000/39/CE (Valores límite de exposición profesional)
Dir. 2006/8/CE
Reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Reglamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Reglamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) y (UE) n. 758/2013
Reglamento (UE) n. 453/2010 (Anexo I)
Reglamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)
Reglamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)
Restricciones relacionadas con el producto o las sustancias contenidas, de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) y las modificaciones posteriores:
Ninguna
Cuando sean aplicables, hágase referencia a las siguientes normativas:
Directiva 2003/105/CEE ('Actividades ligadas al riesgo de accidentes graves') y subsiguientes enmiendas.
Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes).
1999/13/CE (directiva COV)
- 15.2. Evaluación de la seguridad química
No

SECCIÓN 16: Otra información

Ficha de datos de seguridad

ONDA

Texto de las frases utilizadas en el párrafo 3:

R10 Inflamable
R11 Fácilmente inflamable.
R21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
R34 Provoca quemaduras.
R35 Provoca quemaduras graves.
R36 Irrita los ojos.
R36/38 Irrita los ojos y la piel.
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

H319 Provoca irritación ocular grave.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H290 Puede ser corrosivo para los metales.

La presente ficha ha sido revisada en todas sus secciones en conformidad al Reglamento 453/2010/UE.

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado

Principales fuentes bibliográficas:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,
Commission of the European Communities
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van
Nostrand Reinold
CCNL - Allegato 1
Indicar bibliografía adicional consultada

La información aquí detallada se basa en nuestros conocimientos hasta la fecha señalada arriba.
Se refiere exclusivamente al producto indicado y no constituye garantía de cualidades particulares.
El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dicha información en relación al uso específico que debe hacer del producto.
Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

ADR:	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.
CAS:	Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).
CLP:	Clasificación, etiquetado, embalaje.
DNEL:	Nivel sin efecto derivado.
EINECS:	Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.
GefStoffVO:	Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania.
GHS:	Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.
IATA:	Asociación de Transporte Aéreo Internacional.
IATA-DGR:	Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

Ficha de datos de seguridad

ONDA

ICAO:	Organización de la Aviación Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosión.
LC50:	Concentración letal para el 50% de la población expuesta.
LD50:	Dosis letal para el 50% de la población expuesta.
LTE:	Exposición a largo plazo.
PNEC:	Concentración prevista sin efecto.
RID:	Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.
STE:	Exposición a corto plazo.
STEL:	Nivel de exposición de corta duración.
STOT:	Toxicidad específica en determinados órganos.
TLV:	Valor límite del umbral.
TWATLV:	Valor límite del umbral para el tiempo medio ponderado de 8 horas por día (Estándar ACGIH).
WGK:	Clase de peligro para las aguas (Alemania).